



INSTRUKCJA ORYGINALNA

INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZENIA

SEPARATORY CYKLONOWE SPRĘŻONEGO POWIETRZA ATS



Przed przystąpieniem do eksploatacji niniejszego urządzenia, przeczytaj całą instrukcję ze zrozumieniem i zachowaj ją do przyszłego użytku.

SPIS TREŚCI

1.	PRZEZNACZENIE	3
2.	DANE TECHNICZNE.....	3
3.	BUDOWA SEPARATORA	3
4.	INSTALACJA URZĄDZENIA	4
5.	SCHEMAT INSTALACJI PNEUMATYCZNEJ	4
6.	KONSERWACJA.....	5
7.	OSTRZEŻENIA	5
8.	EKOLOGIA.....	6
9.	DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE	7

Klauzula:

Mimo dołożenia wszelkich starań, aby informacje zawarte w niniejszej instrukcji były kompletne i zgodne ze stanem faktycznym, firma Fachowiec F.H.W. Zenon Świętek nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy lub przeoczenia. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany parametrów technicznych opisanych produktów w dowolnym momencie bez wcześniejszego uprzedzenia.

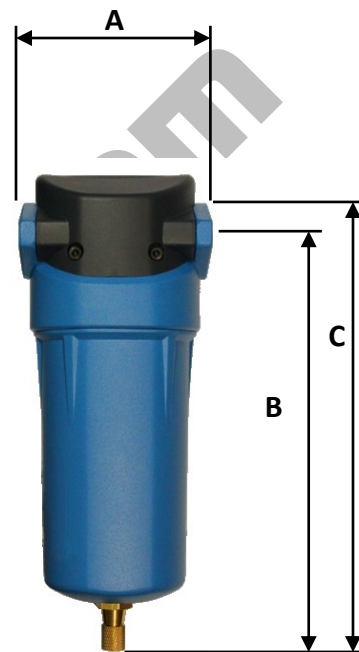
1. PRZEZNACZENIE

Usuwanie kondensatu wodno-olejowego ze sprężonego powietrza, poprzez zawirowanie powietrza przez specjalne kierownice, zanim zostanie ono użyte do zasilania odbiornika. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego użycia separatora, lub jego modyfikacji.

2. DANE TECHNICZNE

SEPARATOR	PRZYŁĄCZE	PRZEPŁYW*		WYMIARY			WAGA
model	G wew.	[l/min]	[m ³ /h]	[mm]			[kg]
				A	B	C	
SGO78	1/2"	1300	78	95	197	220	1,2
SGO168	3/4"	2800	168	95	257	280	1,3
SGO306	1"	5100	306	125	285	315	2,8
SGO630	1.1/2"	10500	630	125	367	397	3
SGO1266	2"	21100	1266	170	478	520	9,3
SGO1800	2.1/2"	30000	1800	200	938	995	17
SGO2800	3"	46667	2800	200	938	995	17,3

* wartość podana dla 7 [bar], 20[°C]



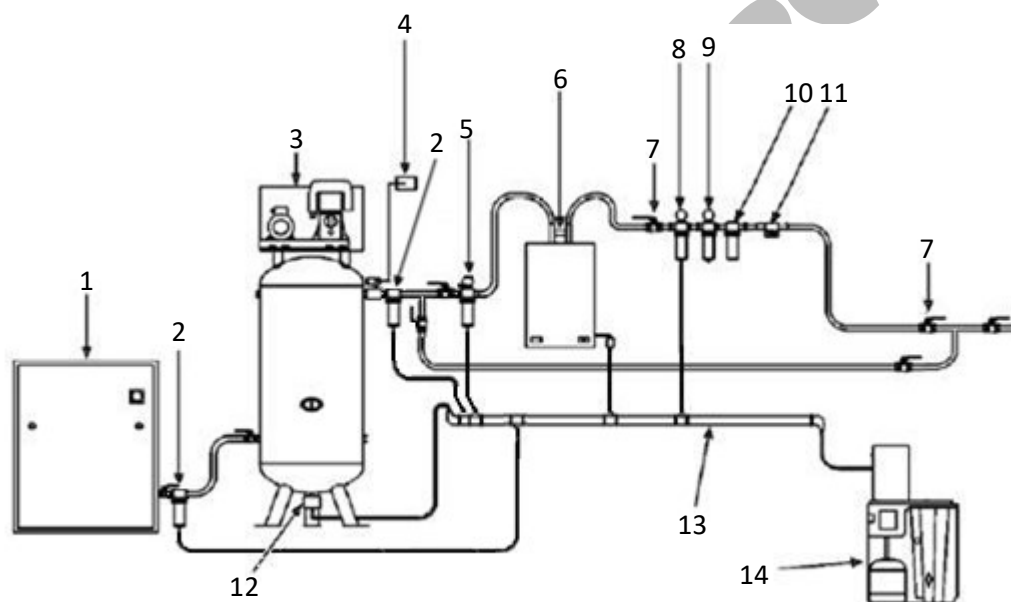
3. BUDOWA SEPARATORA



4. INSTALACJA URZĄDZENIA

- 1) Separator cyklonowy powinien zostać zainstalowany za sprężarką powietrza.
- 2) Zamontować zawór odwadniający. Należy stosować jedynie elementy dostarczane przez producenta.
- 3) Upewnić się, czy przepływ powietrza będzie odbywał się zgodnie z kierunkiem oznaczonym na obudowie separatora (strzałki wskazujące kierunek przepływu).
- 4) Uszczelnić wszystkie połączenia gwintowane, preparatem do uszczelniania gwintów.
- 5) W celu przymocowania separatora do ściany, należy zastosować elementy montażowe dostarczane przez producenta.
- 6) Separator musi być zamontowany w pozycji pionowej, zaworem spustowym do dołu.
- 7) Zamontować węże odprowadzające kondensat.
- 8) Przed podaniem ciśnienia do układu, upewnić się, że wszystkie połączenia są poprawnie uszczelnione, a zawory spustowe i odpowietrzające są zamknięte.

5. SCHEMAT INSTALACJI PNEUMATYCZNEJ



- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Sprężarka śrubowa | 8. Filtr wstępny |
| 2. Separator cyklonowy | 9. Filtr dokładny |
| 3. Sprężarka dodatkowa | 10. Filtr z węglem aktywnym |
| 4. Elektrozawór kulowy z odcięciem | 11. Reduktor ciśnienia |
| 5. Filtr zgrubny | 12. Elektroniczny spust kondensatu |
| 6. Osuszacz ziębniczy | 13. Kolektor kondensatu |
| 7. Zawór kulowy | 14. Separator woda-olej |

6. KONSERWACJA

- 1) W przypadku separatora cyklonowego z ręcznym zaworem spustowym kondensatu, konieczne jest opróżnianie separatora z zalegającego kondensatu przynajmniej 1 raz w przeciągu 8 godzin. Zalecamy sprawdzanie poziomu kondensatu w kielichu separatora, w celu dobrania odpowiedniej częstotliwości upuszczania kondensatu.
- 2) Separatory cyklonowe wyposażone w automatyczny spust kondensatu, automatycznie upuszczają kondensat, po osiągnięciu odpowiedniego poziomu w kielichu separatora.
- 3) Separator nie wymaga wymiany kierownic powietrza.
- 4) Kondensat należy usunąć zgodnie zobowiązującymi przepisami środowiskowymi.

7. OSTRZEŻENIA

- 1) Maksymalne ciśnienie wlotowe nie może przekroczyć wartości podanych w danych technicznych.
 - 2) Nigdy nie wolno wystawiać separatorów na oddziaływanie źródeł ciepła o temperaturze większej niż podanej w danych technicznych.
 - 3) Unikać instalowania separatorów w pozycjach, w których byłby narażone na wstrząsy, drgania lub oddziaływania innego rodzaju.
 - 4) Stosowanie w obszarach zagrożonych wybuchem oraz dla mediów innych, niż sprężone powietrze, jest zabronione.
 - 5) Do czyszczenia kielichów należy używać wyłącznie mydła i wody.
 - 6) Regularnie usuwać wilgoć powstającą w kielichu separatora.
 - 7) Nigdy nie należy odkręcać kielichów ani innych części, jeżeli układ znajduje się pod ciśnieniem.
 - 8) Utylizację zużytego urządzenia oraz elementów separatorów należy przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami.
 - 9) Użytkownik ma obowiązek zapewnić prawidłową eksploatację urządzenia.
 - 10) Nie dopuszczać dzieci i zwierząt domowych do obszaru eksploatacji urządzenia.
 - 11) Naprawy mogą przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowani specjaliści.
-

8. EKOLOGIA



Nie wyrzucaj sprzętu elektrycznego razem z normalnymi odpadami !

Zgodnie z DYREKTYWĄ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) i jej zastosowaniem w świetle przepisów krajowych, zużyty sprzęt elektryczny podlega osobnej zbiórce i powinien trafić do zakładów recyklingu, zapewniających przetwarzanie w sposób przyjazny dla środowiska. Jako właściciel urządzeń powinieneś otrzymać informacje o zatwierdzonym systemie zbiórki od naszego lokalnego przedstawiciela. Stosując się do tych wytycznych chronisz środowisko i zdrowie człowieka!

W związku z powyższym firma FACHOWIEC F.H.W. Zenon Świątek dostosowała się do wymogów w/w przepisów i została zarejestrowana w rejestrze Głównego Inspektora Ochrony Środowiska pod numerem : E0007441WZ oraz podpisała umowę ze spółką CCR REWEEE Organizacja Odzysku Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego S.A. z siedzibą w Warszawie, ul. Przejazd 4/49 (obecnie CCR RELECTRA). Firmie tej powierzono wykonywanie obowiązków ciężących na FACHOWIEC F.H.W. Zenon Świątek w zakresie odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Zużyty sprzęt można również dostarczać bezpośrednio do siedziby firmy FACHOWIEC.



UWAGA !

Treść niniejszej instrukcji przygotowana została przez zespół inżynierów firmy Fachowiec. Kopiowanie i rozpowszechnianie treści instrukcji w całości lub w częściach, bez pisemnej zgody firmy Fachowiec, jest zabronione.

WYPRODUKOWANO WE WŁOSZECH DLA:

F.H.W. FACHOWIEC Zenon Świątek

ul. Stefańskiego 29,

61-415 Poznań

www.fachowiec.com



copyright

all rights reserved

9. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE***(EC DECLARATION OF CONFORMITY)*

ATS2017021501A/FC

Ostatnie 2 cyfry roku w którym naniesiono znak CE: 17

Nazwa i adres	(Name and address)
FACHOWIEC F.H.W. Zenon Świętek, ul. Stefańskiego 29, 61-415 Poznań, Polska	FACHOWIEC F.H.W. Zenon Świętek, Stefanskiego 29, 61-415 Poznan, Poland

oświadczam, że wyroby:

(declares:)

Nazwa <i>(Product description)</i>	Separator cyklonowy sprężonego powietrza ATS
Typ/model: <i>(Type/Model:)</i>	SGO78; SGO168; SGO306; SGO630; SGO1266; SGO1800; SGO2800

spełniają wymagania następujących norm i norm zharmonizowanych:

(comply with the following standards and harmonized standards):

1. 97/23/CE;

Niniejsza deklaracja zgodności jest podstawą do oznakowania wyrobu znakiem 
(This declaration of conformity is the basis for labeling a product.)

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do urządzenia w stanie, w jakim zostało wprowadzone do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

(This declaration relates exclusively to the machine in the state in which it is placed on the market, and excludes components which are added by the end user or carried out by the subsequent actions.)

Osoba upoważniona do przygotowania i przechowywania dokumentacji technicznej: Zenon Świętek, Fachowiec F.W.H.

(Person responsible for the preparation and storage of technical documentation:)

Zenon Świętek

Poznań, 15.02.2017

Miejsce i data wystawienia:

www.fachowiec.com

